

**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ  
ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «ЛГПУ»)**

**Структурное подразделение** Институт филологии и социальных коммуникаций

**Кафедра** романо-германской филологии



**УТВЕРЖДАЮ**

Директор Института филологии и  
социальных коммуникаций

О.С. Перетятая

«18» января 2024 г.

Приложение к рабочей программе учебной дисциплины

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ  
для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации  
обучающихся по дисциплине**

**Литература Германии**

**По специальности** – 45.05.01 Перевод и переводоведение

**Специализация** – Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

**Квалификация выпускника** – лингвист-переводчик

**Форма обучения** – очная

**Курс** – 3 (5, 6 семестр)

Разработчик

Канд. филол. наук, доцент Скляр Н.В.

Заведующий кафедрой романо-германской филологии

Н.В. Скляр

Протокол

от «15» января 2023 г. № 6

Луганск, 2024

# 1. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

## 1.1. Область применения

Фонд оценочных средств (ФОС) – неотъемлемая часть рабочей программы дисциплины «Литература Германии» и предназначен для контроля и оценки образовательных достижений студентов, освоивших программу дисциплины.

## 1.2. Цели и задачи фонда оценочных средств

Цель ФОС – установить соответствие уровня подготовки обучающегося требованиям ФГОС ВО специалитет по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение, утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12 августа 2020 года № 989 (с изменениями и дополнениями).

## 1.3. Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения основной образовательной программы

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций и индикаторов их достижения:

Код по ФГОС ВО	Индикатор достижения
Универсальные	
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1. Знает закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур в этическом и философском контексте. УК-5.2. Способен понимать и воспринимать разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контексте. УК-5.3. Владеет простейшими методами адекватного восприятия межкультурного многообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах; навыками общения в мире культурного многообразия с использованием этических норм поведения

## 1.4. Этапы формирования компетенций и средства оценивания уровня их сформированности

Этапы формирования компетенций	Компетенции	Контрольно-оценочные средства / способ оценивания
5 семестр		
Thema 1: „Die altgermanische Dichtung. Die deutsche Literatur in den Epochen „Frühmittelalter“	УК-5	Подготовка конспекта по теме, устный опрос, реферат

Thema 2: „Die deutsche Literatur in den Epochen „Hochmittelalter“		
Thema 3: „Die deutsche Literatur in den Epochen „Spätmittelalter“		
Thema 4: „Die Epoche der Renaissance. Das Volksbuch“		
Thema 5: „Die deutsche Literatur des 17. Jahrhunderts“		
Thema 6: „Die deutsche Literatur der Aufklärung“		
Итоговая аттестация		Точки контроля нет
6 семестр		
Thema 1: „Die Bewegung „Sturm und Drang“ und Klassik“	УК-5	Подготовка конспекта по теме, устный опрос, реферат
Thema 2-3: „Die Deutsche Klassik und Beginn der Romantik“		
Thema 4: „Die Deutsche Klassik und Beginn der Romantik. Die deutsche Literatur des 19. Jh. Romantik“		
Thema 5-6: „Die deutsche Literatur des 19. Jh. Vormärz und Realismus“		
Итоговая аттестация	УК-5	Экзамен

### 1.5. Описание показателей формирования компетенций

Код компетенций	Планируемые результаты обучения (показатели)
УК-5	<p>Знает: различные типы культур, закономерности и особенности их развития; механизмы межкультурного взаимодействия в обществе, принципы соотношения общемировых и национальных культурных процессов.</p> <p>Умеет: анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия, толерантно взаимодействовать с представителями различных культур.</p> <p>Владеет: методами и навыками эффективного межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач.</p>

### 1.6. Критерии оценивания компетенций на разных этапах их формирования

Вид учебной работы	Количество баллов		
	ОФО	О-ЗФО	ЗФО
5 семестр			
Семинарские занятия	35	-	-
Тестовый контроль (две итоговые контрольные работы)	45	-	-
Самостоятельная работа студента (подготовка докладов)	20	-	-

по темам семинарских занятий; читательский дневник)			
Всего	100		
6 семестр			
Семинарские занятия	60	-	-
Самостоятельная работа студента	20	-	-
Экзамен	20	-	-
Всего	100		

### Накопительная система оценивания по 100-балльной шкале

Четырехбалльная система оценивания экзамена	100-балльная шкала	Буквенная шкала, соответствующая 100-балльной шкале	Система оценивания зачета
Отлично	<b>90-100</b>	<b>А</b> – отлично – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному	Зачтено
Хорошо	<b>83-89</b>	<b>В</b> – очень хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью, без пробелов; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения большинства из них оценено числом баллов, близким к максимальному	
Хорошо	<b>75-82</b>	<b>С</b> – хорошо – теоретическое содержание курса освоено полностью; некоторые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы недостаточно; все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество выполнения ни одного из них не оценено минимальным числом баллов, некоторые виды заданий выполнены с ошибками	
Удовлетворительно	<b>63-74</b>	<b>Д</b> – удовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично, но пробелы не носят существенного характера; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом в основном сформированы; большинство предусмотренных программой обучения учебных заданий выполнено, некоторые из выполненных заданий содержат ошибки	
Удовлетворительно	<b>50-62</b>	<b>Е</b> – посредственно – теоретическое содержание курса освоено частично; некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные учебной программой обучения учебные задания не выполнены либо качество выполненных некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному	
Неудовлетворительно	<b>21-49</b>	<b>FX</b> – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса освоено частично; необходимые практические навыки работы с освоенным материалом не сформированы;	Не зачтено

		большинство предусмотренных учебной программой обучения учебных заданий не выполнено либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному; при дополнительно самостоятельной работе над материалом курса возможно повышение качества выполнения учебных заданий	
Неудовлетворительно	<b>0-20</b>	<b>F</b> – неудовлетворительно – теоретическое содержание курса не освоено; необходимые практические навыки работы не сформированы; все выполненные учебные задания содержат грубые ошибки; дополнительная самостоятельная работа над материалом курса не приведет к какому-либо значимому повышению качества выполнения учебных заданий	

## **2. КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА**

### **2.1. Оценочные средства для промежуточной аттестации Тестовые вопросы**

**1. Какой немецкий писатель написал роман "Берлин Александерплац" и рассказы "Терминал"?**

- а) Günter Grass
- б) Heinrich Böll
- в) Friedrich Dürrenmatt
- г) Sibylle Berg

**2. Кто является автором "Критики чистого разума", важного философского труда, оказавшего влияние на развитие немецкой философии?**

- а) Georg Wilhelm Friedrich Hegel
- б) Immanuel Kant
- в) Friedrich Nietzsche
- г) Arthur Schopenhauer

**3. Какой немецкий романтический поэт написал "Песнь о колоколах" и "Лорелея"?**

- а) Rainer Maria Rilke
- б) Heinrich Heine
- в) Friedrich Hölderlin
- г) Georg Trakl

**4. Кто из немецких авторов создал "Трилогию города Линда", включающую романы "Замок", "Осужденные к бегству" и "Америка"?**

- а) Hermann Hesse
- б) Thomas Mann
- в) Franz Kafka
- г) Günter Grass

**5. Как переводится на немецкий язык "Каменный гость", одна из известных пьес Гете?**

- а) Der steinerne Gast
- б) Der Besuch der alten Dame
- в) Faust
- г) Die Räuber

**6. Кто является автором "Истории Отечества" и одним из представителей немецкого идеализма?**

- а) Friedrich Nietzsche
- б) Johann Gottlieb Fichte
- в) Martin Heidegger
- г) Karl Marx

**7. Какой немецкий поэт написал "Собор Парижской Богоматери" и "Беспризорные"?**

- а) Stefan Zweig
- б) Rainer Maria Rilke
- в) Heinrich Heine
- г) Hermann Hesse

**8. Кто является автором "Песни о нибелунгах", эпического поэма, основанного на скандинавских и германских легендах?**

- а) Friedrich Schiller
- б) Wolfram von Eschenbach
- в) Heinrich Heine
- г) Неизвестный германский поэт, живший в XII в.

**9. Какой немецкий писатель написал роман "Над пропастью во ржи"?**

- а) Thomas Mann
- б) Hermann Hesse
- в) Heinrich Böll
- г) J.D. Salinger

**10. Кто из немецких авторов является создателем романа "Забытый язык" и рассказа "Исцеление от зла"?**

- a) Herta Müller
- б) Patrick Süskind
- в) Daniel Kehlmann
- г) Julia Franck

**11. Кто из перечисленных немецких авторов написал роман "Братья Карамазов"?**

- a) Johann Wolfgang von Goethe
- б) Thomas Mann
- в) Franz Kafka
- г) Fyodor Dostoevsky

**12. Какой немецкий поэт написал "Фауст", магическую трагедию, рассказывающую о сделке с дьяволом?**

- a) Friedrich Schiller
- б) Heinrich Heine
- в) Johann Wolfgang von Goethe
- г) Hermann Hesse

**13. Кто является автором романа "Процесс", который описывает бюрократический кошмар и абсурдность судебной системы?**

- a) Hermann Hesse
- б) Günter Grass
- в) Franz Kafka
- г) Thomas Mann

**14. Какой немецкий писатель создал "Трилогию Рима", включающую романы "Доктор Фаустус", "За границей", "Волшебный город"?**

- a) Heinrich Böll
- б) Günter Grass
- в) Thomas Mann
- г) Hermann Hesse

**15. Кто из следующих немецких авторов написал "Германский эссе", анализирующий культурные и политические аспекты Германии после Второй мировой войны?**

- a) Hermann Hesse
- б) Günter Grass
- в) Heinrich Heine

г) Theodor Adorno

**16. Какое известное произведение братьев Гримм является сборником немецких народных сказок?**

- а) "Германия: как мы ее видим"
- б) "Германские легенды"
- в) "Бременские музыканты"
- г) "Маленький Хоббит"

**17. Кто написал роман "Белый шум", исследующий тему информационного перенасыщения и современного потока данных?**

- а) Günter Grass
- б) Heinrich Böll
- в) Hermann Hesse
- г) Don DeLillo

**18. Какой немецкий поэт известен своими лирическими произведениями и романом "Гиперион"?**

- а) Heinrich Heine
- б) Friedrich Schiller
- в) Friedrich Hölderlin
- г) Rainer Maria Rilke

**19. Кто написал роман "Сто лет одиночества", ставший классикой магического реализма?**

- а) Thomas Mann
- б) Gabriel García Márquez
- в) Günter Grass
- г) Hermann Hesse

**20. Какой немецкий автор является создателем романа "Парфюмер: история одного убийцы"?**

- а) Thomas Mann
- б) Hermann Hesse
- в) Günter Grass
- г) Patrick Süskind

**21. Какой немецкий философ написал трактат "Так говорил Заратустра" и изучал концепцию воли к власти?**

- а) Arthur Schopenhauer
- б) Friedrich Nietzsche
- в) Martin Heidegger



г) Karl Marx

**22. Кто является автором "Писем о литературе" и романа "Венедикт Эрнест"?**

- а) Rainer Maria Rilke
- б) Thomas Mann
- в) Hermann Hesse
- г) Franz Kafka

**23. Какой немецкий писатель написал роман "Анна Гюенг" и является представителем литературного направления "Третьего пути"?**

- а) Heinrich Böll
- б) Günter Grass
- в) Siegfried Lenz
- г) Uwe Johnson

**24. Кто из немецких авторов создал цикл романов "Происхождение семьи Хоттабычей"?**

- а) Heinrich Böll
- б) Günter Grass
- в) Uwe Johnson
- г) Hermann Hesse

**25. Как переводится на немецкий язык название произведения "Мастер и Маргарита"?**

- а) Meister und Margarete
- б) Der Meister und Margarete
- в) Herr und Frau Meister
- г) Meister und Mägde

**26. Кто написал роман "Безымянный замок", в котором исследована тема человеческой неопределенности и поиска идентичности?**

- а) Franz Kafka
- б) Thomas Mann
- в) Günter Grass
- г) Hermann Hesse

**27. Какой немецкий философ написал сочинение "Бытие и ничто", ставшее важным произведением феноменологии?**

- а) Friedrich Nietzsche
- б) Martin Heidegger

- в) Immanuel Kant
- г) Arthur Schopenhauer

**28. Кто из авторов написал "Шум времени" и был известным теоретиком литературы и культурологом?**

- а) Walter Benjamin
- б) Theodor Adorno
- в) Friedrich Schiller
- г) Johann Wolfgang von Goethe

**29. Как называется роман о приключениях мальчика по имени Мопс, написанный автором "Преступления" и "Наказания"?**

- а) Der Steppenwolf
- б) Moby Dick
- в) Der Struwwelpeter
- г) Oliver Twist

**30. Кто из немецких писателей является автором "Герцога и его дамы", романа, оказавшего влияние на германскую литературу XVIII века?**

- а) Johann Wolfgang von Goethe
- б) Friedrich Schiller
- в) Gotthold Ephraim Lessing
- г) Christian Fürchtegott Gellert

**31. Кто написал роман "Магнитные горы" и является представителем литературного направления "Магический реализм"?**

- а) Günter Grass
- б) Thomas Mann
- в) Christoph Ransmayr
- г) Patrick Süskind

**32. Какой немецкий поэт написал цикл стихов "Смерть Вальдемара" и был представителем "Черной романтики"?**

- а) Johann Wolfgang von Goethe
- б) Heinrich Heine
- в) Georg Trakl
- г) Friedrich Schiller

**33. Кто из немецких авторов написал роман "Таинственный остров" и создал образ капитана Немо?**

- а) Hermann Hesse
- б) Jules Verne

- в) Heinrich Böll
- г) Günter Grass

**34. Какой немецкий писатель является автором романа "Шампанское для бедняков" и драмы "Клуб смешных девиц"?**

- а) Erich Maria Remarque
- б) Stefan Zweig
- в) Kurt Tucholsky
- г) Max Frisch

**35. Как переводится на немецкий язык название произведения "Преступление и наказание"?**

- а) Verbrechen und Strafe
- б) Schuld und Sühne
- в) Verbrechen und Bestrafung
- г) Die Straftat und ihre Folgen

**36. Кто написал роман "Подвиг Геракла" и является одним из представителей германской мифопоэзии?**

- а) Günter Grass
- б) Hermann Hesse
- в) Friedrich Hölderlin
- г) Friedrich Dürrenmatt

**37. Какой немецкий поэт и философ написал "Размышления о прекрасном" и стихотворение "Ода к радости"?**

- а) Friedrich Nietzsche
- б) Friedrich Schiller
- в) Rainer Maria Rilke
- г) Johann Gottfried Herder

**38. Кто из немецких авторов написал "Холодное лето пятьдесят третьего" и "Группу крови"?**

- а) Heinrich Böll
- б) Wolfgang Koeppen
- в) Ingeborg Bachmann
- г) Uwe Johnson

**39. Какой немецкий писатель создал роман "Гражданин" и был известен своими социально-политическими взглядами?**

- а) Günter Grass
- б) Heinrich Mann
- в) Hermann Hesse

г) Theodor Fontane

**40. Кто написал роман "Дитя времени" и является представителем литературного направления "Буржуазный реализм"?**

- а) Heinrich Böll
- б) Thomas Mann
- в) Lion Feuchtwanger
- г) Erich Maria Remarque

**41. Кто из немецких авторов написал роман "Осада Магдебурга" и стал известным своими произведениями о Тридцатилетней войне?**

- а) Thomas Mann
- б) Heinrich von Kleist
- в) Theodor Fontane
- г) Johann Wolfgang von Goethe

**42. Какой немецкий поэт создал стихотворение "Художник" и является одним из представителей "Старших романтиков"?**

- а) Friedrich Schiller
- б) Heinrich Heine
- в) Novalis (Фридрих фон Харденберг)
- г) Johann Wolfgang von Goethe

**43. Кто из немецких авторов написал роман "Маленький Железный Человек" и является представителем литературного направления "Новый объективизм"?**

- а) Günter Grass
- б) Heinrich Böll
- в) Martin Walser
- г) Uwe Johnson

**44. Какой немецкий писатель является автором "Трилогии индейцев", включающей романы "Время смерти", "Белое поколение" и "Индейцы"?**

- а) Karl May
- б) Hermann Hesse
- в) Thomas Mann
- г) Franz Kafka

**45. Как переводится на немецкий язык название произведения "Мертвые души"?**

- а) Tote Seelen

- б) Die toten Seelen
- в) Lebendige Seelen
- г) Die Seelenlosen

**46. Кто написал повесть "Цельная кожа" и роман "Пандора в Бельгии" о событиях Первой мировой войны?**

- а) Erich Maria Remarque
- б) Hermann Hesse
- в) Thomas Mann
- г) Stefan Zweig

**47. Какой немецкий философ и литературный критик написал трактат "Эстетика" и считается основателем "Ирреализма"?**

- а) Johann Gottfried Herder
- б) Immanuel Kant
- в) Friedrich Schiller
- г) Friedrich Wilhelm Joseph Schelling

**48. Кто из немецких авторов написал роман "Пикник на обочине" и стал известен своими абсурдистскими произведениями?**

- а) Günter Grass
- б) Hermann Hesse
- в) Wolfgang Koeppen
- г) Günter Kunert

**49. Как называется роман о приключениях Тома Сойера, написанный автором "Принцессы Монако"?**

- а) Der Abenteuer von Tom Sawyer
- б) Die Abenteuer von Tom Sawyer
- в) Tom Sawyers Abenteuer
- г) Die Abenteuer des Tom Sawyer

**50. Кто из немецких писателей является автором "Дневника Младшего брата" и романа "Шершавая кожа"?**

- а) Wolfgang Koeppen
- б) Uwe Johnson
- в) Patrick Süskind
- г) Lion Feuchtwanger

**51. Кто из немецких писателей создал роман "Камень, ножницы, бумага" и был известен своим экспериментальным стилем?**

- а) Christa Wolf

- б) Max Frisch
- в) Ingeborg Bachmann
- г) Uwe Johnson

**52. Какой немецкий поэт написал стихотворение "Оде к радости", которое впоследствии было использовано в Бетховеновской Девятой симфонии?**

- а) Friedrich Schiller
- б) Johann Wolfgang von Goethe
- в) Heinrich Heine
- г) Rainer Maria Rilke

**53. Кто из немецких авторов создал роман "Волшебная гора" и был одним из важных представителей экспрессионизма?**

- а) Thomas Mann
- б) Hermann Hesse
- в) Stefan Zweig
- г) Alfred Döblin

**54. Как переводится на немецкий язык название произведения "Мастер Маргарита"?**

- а) Der Meister Margarete
- б) Meister und Margarete
- в) Der Meister und Margarita
- г) Meister Margarit

**55. Кто написал роман "Стеклянный бокс" и стал известен своими произведениями о технологическом влиянии на общество?**

- а) Thomas Mann
- б) Günter Grass
- в) Günter Kunert
- г) Max Frisch

**56. Какой немецкий философ написал "Генеалогию морали" и занимался критикой этики и религии?**

- а) Immanuel Kant
- б) Friedrich Nietzsche
- в) Arthur Schopenhauer
- г) Georg Wilhelm Friedrich Hegel

**57. Кто является автором "Романа о Розенкрейцера" и стал одним из представителей литературного направления "Барокко"?**

- а) Novalis (Фридрих фон Харденберг)
- б) Johann Wolfgang von Goethe
- в) E.T.A. Hoffmann
- г) Friedrich Hölderlin

**58. Какой немецкий писатель написал роман "Два капитана" и был известен своим вкладом в литературу "Буржуазного реализма"?**

- а) Theodor Fontane
- б) Heinrich Mann
- в) Thomas Mann
- г) Hermann Hesse

**59. Кто из немецких авторов создал роман "Тучи нависают над Сильс-Мария" и был представителем литературной группы "Новый объективизм"?**

- а) Martin Walser
- б) Uwe Johnson
- в) Wolfgang Koeppen
- г) Günter Grass

**60. Как называется роман о приключениях мальчика по имени Макс, написанный автором "Дикого кайенского перца"?**

- а) Max und Moritz
- б) Moby Dick
- в) Der Struwwelpeter
- г) Die Abenteuer des Max

**61. Кто написал роман "Записки юного врача", описывающий жизнь в провинциальном городе и проблемы российского общества?**

- а) Ivan Turgenev
- б) Fyodor Dostoevsky
- в) Anton Chekhov
- г) Leo Tolstoy

**62. Какой роман Райнера Марии Рильке рассказывает о поиске смысла жизни и духовном преображении главного героя?**

- а) "Сто историй"
- б) "Заметки Мальте Лауридса Бригге"
- в) "Дама с единорогом"
- г) "Часы"

**63. Кто из австрийских писателей создал роман "Бессмертный" о человеке, который обрел бессмертие?**

- а) Arthur Schnitzler
- б) Hermann Hesse
- в) Robert Musil
- г) Stefan Zweig

**64. Как называется роман Франца Кафки, в котором главный герой просыпается однажды утром превращенным в насекомое?**

- а) "Процесс"
- б) "Замок"
- в) "Америка"
- г) "Метаморфоз"

**65. Кто из немецких писателей создал роман "Замок" о трудной судьбе чиновника К. в непонятной стране?**

- а) Thomas Mann
- б) Franz Kafka
- в) Hermann Hesse
- г) Günter Grass

**66. Как называется роман Эрнста Юнгера, описывающий военные события и человеческую судьбу в условиях войны?**

- а) "Бродяга между мирами"
- б) "Огненные кресты"
- в) "Склеп"
- г) "На мраморном фоне"

**67. Кто написал роман "Подкидыш" о судьбе девушки, выросшей в детдоме и ищущей свою семью?**

- а) Ingeborg Bachmann
- б) Uwe Johnson
- в) Christa Wolf
- г) Günter Grass

**68. Какой немецкий писатель является автором романа "Лолита", описывающего сложные отношения между профессором и молодой девушкой?**

- а) Thomas Mann
- б) Günter Grass
- в) Heinrich Böll
- г) Vladimir Nabokov



**69. Кто из немецких авторов написал роман "Анна в гробу" о жизни молодой девушки, столкнувшейся с трагической судьбой?**

- а) Heinrich Böll
- б) Christa Wolf
- в) Thomas Mann
- г) Uwe Johnson

**70. Какой роман Херманна Гессе повествует о путешествии индийского мудреца по миру в поисках духовного просветления?**

- а) "Игра в бисер"
- б) "Сиддхартха"
- в) "Степной волк"
- г) "Германн Лаусс"